

618386-2026 - Competition

**Switzerland – Installation services of transformers – 6 piece regulating transformers 40MVA
ONAN (50MVA ONAF) 110//10/20kV
OJ S 173/2026 08/09/2026
Contract or concession notice – standard regime - Change notice
Services**

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Stadt St.Gallen, Stadtwerke

Email: philipp.egli@sgsw.ch

Legal type of the buyer: Body governed by public law, controlled by a local authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: 6 piece regulating transformers 40MVA ONAN (50MVA ONAF) 110//10/20kV

Description: Die Lieferung inklusive Aufstellung und Inbetriebnahme von sechs Reguliertransformatoren OS 110kV, US umschaltbar 10kV auf 20kV, mit einer Scheinleistung von 40MVA ONAN, respektive 50MVA ONAF. Dabei sind die OS- und US-Wicklung mit 50MVA dauerhaft belastbar. Bis 40MVA ist der Betrieb ohne aktive Lüftung vorgesehen, über 40MVA muss der Reguliertransformator automatisch die forcierte Lüftung zuschalten.

Verwendungszweck Reguliertransformator, mit Ausgleichswicklung Betriebsart Dauerbetrieb Bauart Leistungstransformator mit Stufenschalter primärseitig Unterspannung umschaltbar von 10kV auf 20kV Ausführung Öltransformator mit Luftdurchführungen US und OS seitig für Freiluftaufstellung respektive zweimal Innenraumaufstellung und strassentransporttauglicher Ausführung für die Anlieferung Erwartete Lebensdauer 60 Jahre

Procedure identifier: 1fe0aa8f-0b87-49e9-98e4-e6c23d1bbd3d

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 51111300 Installation services of transformers

2.1.2. Place of performance

Town: St.Gallen

Postcode: 9000

Country subdivision (NUTS): St. Gallen (CH055)

Country: Switzerland

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Title: 6 piece regulating transformers 40MVA ONAN (50MVA ONAF) 110//10/20kV

Description: Die Lieferung inklusive Aufstellung und Inbetriebnahme von sechs Reguliertransformatoren OS 110kV, US umschaltbar 10kV auf 20kV, mit einer Scheinleistung von 40MVA ONAN, respektive 50MVA ONAF. Dabei sind die OS- und US-Wicklung mit 50MVA dauerhaft belastbar. Bis 40MVA ist der Betrieb ohne aktive Lüftung vorgesehen, über 40MVA muss der Reguliertransformator automatisch die forcierte Lüftung zuschalten. Verwendungszweck Reguliertransformator, mit Ausgleichswicklung Betriebsart Dauerbetrieb Bauart Leistungstransformator mit Stufenschalter primärseitig Unterspannung umschaltbar von 10kV auf 20kV Ausführung Öltransformator mit Luftdurchführungen US und OS seitig für Freiluftaufstellung respektive zweimal Innenraumaufstellung und strassentransporttauglicher Ausführung für die Anlieferung Erwartete Lebensdauer 60 Jahre

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 51111300 Installation services of transformers

Additional classification (cpv): 31174000 Power supply transformers

5.1.2. Place of performance

Town: St.Gallen

Postcode: 9000

Country subdivision (NUTS): St. Gallen (CH055)

Country: Switzerland

5.1.3. Estimated duration

Other duration: Unknown

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not yet known

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Other economic or financial requirements

Description of selection criterion: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterion: Enrolment in a trade register

Description of selection criterion: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterion: Relevant educational and professional qualifications

Description of selection criterion: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Quality

Description: Zuschlagskriterien

Description of the method to be used if weighting cannot be expressed by criteria: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Procurement documents

Access to certain procurement documents is restricted

Information about restricted documents is available at: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc communication channel:

Name: Simap.ch

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Allowed

Address for submission: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 15/01/2027 16:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 90 Days

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: Not yet known

Conditions relating to the performance of the contract: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Bundesverwaltungsgericht

Information about review deadlines: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V. m. Art. 56

IVöB). Die Beschwerde muss einen Antrag, sowie eine Darstellung des Sachverhalts und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Stadt St. Gallen, Stadtwerke

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Stadt St.Gallen, Stadtwerke

Registration number: 1db0998d-b258-4e87-8ea8-36563ab1a332

Postal address: St.Leonhard-Strasse 15

Town: St.Gallen

Postcode: 9001

Country subdivision (NUTS): St. Gallen (CH055)

Country: Switzerland

Email: philipp.egli@sgsw.ch

Telephone: +41712245623

Internet address: <https://www.sgsw.ch>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0002

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Registration number: BVGER

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postcode: 9023

Country subdivision (NUTS): St. Gallen (CH055)

Country: Switzerland

Email: info@bvger.admin.ch

Telephone: +41584652626

Internet address: <https://www.bvger.ch>

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0003

Official name: Simap.ch

Registration number: CH001

Postal address: Holzikofenweg 36

Town: Bern

Postcode: 3003

Country subdivision (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Country: Switzerland

Email: support@simap.ch

Telephone: +41584646388

Internet address: <https://www.simap.ch>

Roles of this organisation:

TED eSender

10. Change

Version of the previous notice to be changed

:

ad977dc1-fa47-48a7-8e73-b9054cbfb24b-01

Main reason for change

:

Information updated

10.1. Change

Section identifier: PROCEDURE

Description of changes: Angebotsgültigkeit von 120 auf 90 Tage geändert. Beilage 2, 3 und 6 in DOCX zur Verfügung gestellt.

Notice information

Notice identifier/version: 5259e6be-6ade-496a-9169-ae30025e75b1 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 05/09/2026 02:25:54 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 618386-2026

OJ S issue number: 173/2026

Publication date: 08/09/2026